Porównanie tłumaczeń Zachariasza 14:2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I zbiorę wszystkie narody do Jerozolimy na wojnę. I miasto będzie wzięte, domy splądrowane, kobiety zgwałcone.\* I wyjdzie połowa miasta do niewoli, lecz pozostały lud nie będzie usunięty z miasta.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) zgwałcone, wg ketiw ּתִּׁשָגַלְנָה (tiszszagalna h): położone, wg qere ּתִּׁשָכַבְנָה (tiszszachawna h). [↑](#footnote-ref-2)